Library Processing Centre,
Serials 2206 E. Mall, U.B.C.
Van. BC V6T 1Z8
Dec. 31/85

UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
OCT 2 8 1986
Library

VOL.55 NO. 68 Late Edition Wed. 29 October 1986 丙寅年 九月廿一日 星期五 一九八六年 十月廿四日 P1

大漢公報

The Chinese Times
PRINTERS AND PUBLISHERS
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA PUBLISHING LTD.
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907
Second class mail registration number 0009
NO 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1S9
Phone: (604)685-8575
義氣團結 忠誠救國 義俠除奸
年七〇九一於刊創報本

天氣報告
今天陰有驟雨
最高溫度十三度
最低溫度九度

財長威爾遜向國會概述稅務改革指出
加人納入息稅過多 聯邦將改稅制糾正
稅收重點將從入息稅轉至公司稅及售貨稅

（渥太華加新社廿三日電）據聯邦財政部長威爾遜今日稱，加人現時繳納過多之個人入息稅，聯邦政府擬改革稅制以將此情況改變。

威氏向國會致詞，概述上述改革之大綱。威氏謂他擬提高公司入息稅及聯邦售貨稅，以提高聯邦之稅項收入。

威氏說，目前稅制一項最大問題，乃爲加人所付之個人入息稅太高。

威氏續稱，過去二十年來，個人入息稅大幅增加，作爲聯邦收入之一部份。此項過於倚賴個人入息稅之辦法，必須予以終止。

威氏謂政府相信，個人入息稅應予減少，以使加人留有更多餘款，或用以消費，或用以儲蓄，悉聽其便。此舉即意味我們將需向公司或售貨稅制方面想辦法，尋求更多稅款收入。

威爾遜沒有說明如何及何時達到此項目的，但謂將採用公平而均衡之辦法。

聯邦自由黨及新民主黨之國會議員，均針對威爾遜之致詞指出，提高售貨稅以求取之稅項收入，最終結果均係出自一般加拿大人之荷囊。

威爾遜則指責自由黨及新民主黨之財政評議員，謂爲只不過藉着稅務改革而向政府找麻煩而已。

威氏在國會場外當被詢及個別納稅人於稅務改革後究竟將會多納或少納稅款時，堅定地回答謂，個別納稅人將會少付稅項。

省長首次出席記者招待會
溫德心致力發展經濟 盡速解決林木業罷工

（本報訊）卑詩省長溫德心在週三的省選中以壓倒性的姿態勝出，獲得連任。

昨日，省長伉儷假溫哥華酒店舉行記者招待會，與新聞界見面。

溫德心省長在會上透露，組織新內閣的事宜將於下週進行。溫氏表示，圖爲溫德心在省選後首次召開的記者招待會上發表施政方針。

成員數目將無大改變，但將有一些「新面孔」加入。

溫氏稱，當選後，首要的工作是與財政委員商討八七年度的財政收益。

當被問及會否致力於實踐任何在競選期間許下的諾言時，溫德心暫未有具體答覆。但他謂將致力於改善溫哥華島的交通和高速公路的設施，加强本省的經濟，及與聯邦政府商討發展機場和貨櫃港口等。

至於卑詩省現正面臨多項罷工威脅，省長表示希望此等勞資糾紛能得到和解而無需政府的干預。

他宣稱，林木業勞資雙方的糾紛如在三週內仍未能獲得妥協，他會召開省議會，以「復工」法案來使林木工人復工。但他始終希望透過政府的調解人來解決罷工糾紛。

英女王昨返英結束訪問香港

（香港中國通訊社十月二十三日電）英女王伊麗莎白二世結束在香港兩天的訪問，今早乘坐她的三星專機離港返回英國。

今天上午，女王的座駕十時二十五分抵達機場大廈，對開的停機坪上，港督尤德爵士伉儷、港府高級官員的妻眷陪同到達。女王今天穿上一套藍白點點的套裙，手挽黑皮袋，脚穿黑高跟鞋，儀表華貴大方，她跟在場送行的港督尤德伉儷、禮賓司許輝爵士伉儷、立法局首席議員鄧蓮如、行政局首席議員張奧偉伉儷、駐港英軍總司令潘雅文少將伉儷、布政司鍾逸傑爵士伉儷、按察司羅弼時爵士伉儷一一握手話別後，於十時卅分專機準時開航。王夫今天留港繼續訪問，沒有到機場爲女王送行。

未登記選民多依八十條投票
省選結果雖初步揭曉 仍須十二天後方確定

（温哥華廿三日電）卑詩省選經於昨日舉行完畢，初步結果亦經揭曉，惟最後結果仍須再過十二天之後，方能確定。

省內各處之監選官員，多有報告謂未有登記之選民，出乎意料之多。該等選民臨時在投票站出現，並獲准按照選舉法例第八十條投票。

該等未登記選民之票，連同提前投票及經由郵遞投寄之選票，須候至十一月四日方能點數，以便監選官員有時間查核其中有沒有投雙重票。

新民主黨候選人及該黨發言人，均將如此衆多之未登記選民之現象，落南韓，但南韓國防部拒絕證實該飛行員是否企圖變節投奔自由。

南韓國防部稱，該架中國戰機是在黃海迫近南韓領空時，被南韓之雷達發現。

南韓隨即派出空軍，將該架中國戰機攔截，並將之護送至南韓中部一個空軍基地降落。

中國一名飛行員駕米格機降南韓
是否變節尚未獲悉

（漢城加新社廿四日電）一個中國空軍飛行員于今日乘坐一架米格十九型噴射戰機，降落南韓，但南韓國防部拒絕證實該飛行員是否企圖變節投奔自由。

南韓國防部稱，該架中國戰機是在黃海迫近南韓領空時，被南韓之雷達發現。

南韓隨即派出空軍，將該架中國戰機攔截，並將之護送至南韓中部一個空軍基地降落。

中蘇簽訂兩項輸電工程合約

（新華社北京十月二十二日電）蘇聯向中國提供輸變電工程設備和材料的供貨合同今天在這裡簽署。

根據合同，蘇聯將向中國吉林東丰經長春至哈爾濱和山西神頭經河北徐水至天津的兩項五十萬伏輸變電工程供應主要設備和材料。

卑詩省洪門民治黨回國訪問團今啓程

（本報專訊）加拿大卑詩省洪門民治黨回國訪華團，一行廿二人，於今天下午一時乘搭加拿大太平洋航空公司客機，由温哥華出發前往香港，並將於廿七日進入廣州市，開始爲期廿三天的訪華旅程。該團是應中國致公黨邀請，將到廣州、桂林、北京、西安、上海、南京及杭州等七大城市進行友好訪問。

該團成員包括團長黃國富及夫人，領隊黃柏平及夫人，副團長周慕猷及夫人，財政胡光前及夫人，外交王寄南，總支部財政蔡柏芳，總支部書記黃滔及其公子黃大偉，達權總社副社長周伯昌，大漢公報董事長伍澤濂，雲埠支部書記李耀樞，雲埠達權支社顧問徐發起及夫人，錦碌埠監督鄭進耀，錦碌埠外交周明樞及夫人，域多利埠主委黃和山西神頭經河北相，雲支部監督林福侃等。聞北京致公黨經已派出專員到廣州市準備歡迎，北京致公黨中央主席黃鼎臣並將作盛大歡迎云。

北京致公黨將作盛大歡迎

蘇聯向美報復 再逐五外交官
並撤走二百六十名蘇僱員

（莫斯科路透社廿三日電）蘇聯今天命令五名美外交官離開莫斯科，並撤走二百六十名蘇僱員，作出反應，立即飭令五名美外交官出境。

蘇官員又謂，在列寧格勒及莫斯科的美使館工作之蘇僱員，亦奉命立即撤退，計有二百六十人之多。

美國大使館發言人溫金飛，現時尚未知是否所有蘇僱員均將撤退，但初步估計，二百十人之數目不足以包括全部女僕、司機、翻譯員及維修工人等等。

在莫斯科美大使館服務已有廿四年之主任廚師高列特說：「我今早回來，發覺我的十四名助手，無一返工，眞不知如何準備午餐」。

假釋毒犯遭人刺斃
殺人疑兇逍遙法外

（温哥華廿四日訊）温哥華販毒集團地下社會現正發生內鬨。

據雲警探員稱，一名曾被定罪之海洛英販家鄧福禮（譯音）於上星期被發現遭人刺斃，惟將鄧置諸死地之殺手則仍逍遙法外。

雲警沙展科比斯說，根據鄧氏過往之歷史，我們實有需要注視他的舊友。

查鄧氏曾於一九七五年被裁定一項有關毒品之罪名成立，直至最近方獲假釋出獄。

他說，九月底至十月初，大約四千五百名越南士兵，連同坦克、大炮被增運到武里南府班果縣以及索林府對面的柬埔寨邊境地區。與此同時，越軍將當地柬埔寨平民遷離戰區。他說，估計那裡將發生激烈戰鬥。

他說，最近以來，民柬抗越力量多次猛烈襲擊侵柬越軍，每次都使越軍兵力和武器裝備遭受重大的損失。

目前楊惠珊「不言、不語、不吃、不喝，任何問題得到的唯一答案是「成串不止的眼淚」，而張毅則表示「要我談這件事，至少須等四、五年之後」。

越南增派軍隊準備進攻民柬

（曼谷十月廿二日電）泰國武裝部隊最高司令部新聞處主任威奇·本亞瓦今天上午在最高司令部舉行的記者招待會上說，侵越軍正在泰國武里南府、索林府對面的柬埔寨邊境地區增調兵力，準備對民柬抗越力量發動進攻。

他說，九月底

台灣影視界爆桃色風波

（香港中國通訊社十月廿三日電）綜合台北日前各報消息，台灣金馬獎「最佳女主角獎」獲得者，台片「玉卿嫂」、「我這樣過了一生」、「逃犯」主角楊惠珊和導演張毅，爆出了張毅之妻，劇作家蕭颯在台一張大報副刊上刊出了「給前夫的公開信」，披露了因爲「那名女子」（即楊惠珊）的插入而使她夫婦分居的事實。據說目前蕭颯編劇，張毅導演，楊惠珊主演的「我的愛」正在進行最後的配音工作，而蕭編此劇本，就已有敏感人士指出她特別寫這故事是來反映自己的心情，讓楊在片中飾演自己越軍，體驗到自己丈夫有了外遇的痛苦。

一架反潛艇美戰機在地中海失蹤兩日

（台拉維夫加新社廿三日電）駐以色列美大使館於星期四日稱，一架載有四名機員之美國海軍飛機，已在地中海失踪兩日。

中國琵琶大師劉德海率團參加青年音樂節 中華文化中心招待會席出盛況

（本報專訊）享譽全球的中國琵琶大師劉德海率領五位出色的年青女音樂家由北京前來，參加在温哥華舉行的太平洋海浪國際青年音樂節。上述五人爲：楊靖，李玲玲，林玲，黃桂芳，魏蔚。他們均彈得一手好國樂。

温哥華中華文化中心特別於昨（廿三日）晚假華埠譙樂酒家舉行了一個招待會，介紹劉德海等與本埠國樂界及新聞界人士認識。其後又在文化中心舉行了記者招待會，並有示範表演。劉德海一曲「十面埋伏」震驚四座。

是晚出席宴會的嘉賓其中一位是代表星加坡的十二歲天才女鋼琴家吳燕萍。她曾先後在日本，台灣等地得過數次國際音樂獎。

此次參加音樂節的有中國，日本，美國，紐西蘭，星加坡及加拿大等六個國家。

今天晚上八時將在女皇大戲院舉行隆重開幕典禮。劉德海亦將參加演出。票價一律收十元，廿七日（星期一）下午七時半將改在笠臣廣場戲院（CINEMA）舉行之另外一場表演，票價亦爲十元。兩次演出，中華文化中心均有票出售。愛好國樂人士，幸勿錯過。

一覽表 卑詩省議員省選省當當選各區

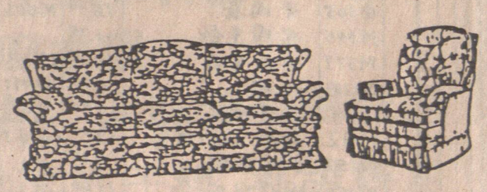
卑詩省議員省選省當當選各區將各選區之議員名單列於後：茲定於廿二日舉行選舉完畢。

選區	當選省議員	黨別	選區	當選省議員	黨別
亞板汝	史紀利	新	北溫一詩磨	達西	新
艾特連	古奴	新	渥灣—哥頓頭	古維利　許拔斯	社
班特利—森美加緬	喜域　美斯麻	社	奧勤拿根北區	米高	社
本汝比艾蒙斯	馬西亞	社	奧勤拿根南區	柏加	社
本汝比北區	鍾斯	新	奧明尼卡	韋斯格伯	社
本汝比—威靈頓	域治	社	片市佐治北區	亨特	社
卡利普	富利沙　温特	社	片市佐治南區	莊士頓	社
中菲沙河谷	杜域　狄莊	社	片市魯拔	李特	社
車梨域	贊信	社	列治文	哈葛　班斯	新
哥林比亞河	古蘭杜	社	羅斯蘭—杜利爾	威廉斯　卡勒	新
哥莫斯	夏根	社	山汝治及島嶼	麥嘉蒂　莫華	社
高骨林—舞地	路斯	新	沙斯華—利維斯篤	甘蒲爾　麥基	社
高域陳—馬拉赫	布魯斯	社	史堅拿	傅利沙　洛哲斯	社
三角洲	沙華治　戴維遜	社	南和平河	戴維斯	社
杜特尼	皮爾頓　積各遜	社	素里—基福—華里	史密夫	社
艾基莫—砵倫菲	施浩達	新	素里—紐頓	漢遜	社
錦碌	列治文　施密夫	社	素里，白石，高華岱	查馬斯　沙華	社
古尼	艾華斯	新	温哥華中區	甘夫	社
蘭里	古蘭　皮達遜	社	温哥華東區	邦尼	新
麥堅時	郎格	社	温哥華小山區	史達陳	社
美拉湖—高骨林	加梳	新	温哥華—固李角	米勒	社
乃磨	史超碧　羅域	新	温哥華南區	温德心　倫能	社
汝路慎—祈斯頓	德斯	社	域多利	漢臣　布蘭高	新
二埠	哈根	新	西温哥華—侯桑	雷諾斯	社
北島	基保曼	新	耶魯—利路特	賴必	社
北和平河	布林密	社			
北温—卡柏蘭奴	李儀	社			

新：新民主黨　　社：社信黨

嘉華 煤氣暖氣冷氣凍房
2044 TURNER ST. VANCOUVER, B.C.
TEL: 251-1616
中文: 254-1033
※※※ 日夜服務 收費從優 政府牌照
修理：大小凍房節
裝置設計：空氣調機·
各式凍櫃·制雪機·
暖氣·熱水爐·
爐頭雪櫃

眞味齋臘味製造廠
JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L 1J4
電話：(604) 253-3944
(604) 254-6616
招牌老 美味白油腸 特製珍肝腸 眞正鴨肝腸 五花香臘肉 頂靚大臘鴨 甜味牛肉干 辣味牛肉干 產品好
本廠製造 設備精良 特聘名師 品質優美 馳名國際 聯邦政府 衛生官員 駐廠監督 寄往加美 通行無阻 各大商號 均有代售 目錄印備 函索即奉 歡迎代理

華聲錄影公司 華埠總代理
營業時間：星期一至五上午十時至晚九時
星期六上午十時至下午六時
星期日及假期上午十二時至下午六時

最新運到靚梳化 $450元

單人床褥 $89·00起
雙人床兩件頭由 $249·00起
單人床兩件頭由 $179·00起
DC VIDEO
648 E. HASTINGS STREET VANCOUVER B.C. 251-1020

黃龍藝苑 Dragon arts
461 E. HASTINGS VAN. B.C.
近中僑互助會
招牌廣告。鏡架裝裱
寫字服務。金石篆刻
送禮字畫。藝術圖書
書畫用品總滙 零沽批發
PH: 254-2218

夏季時間將完 明晚宜撥慢鐘

（温哥華廿四日訊）今年之夏季時間，將於本月廿六日凌晨二時正終結，市民於明晚睡覺時，應將時鐘撥慢一小時，以符規定。